

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

A

APP = Acute abdominal pain	دردهای شکمی - آپاندیسیت حاد
A&B = apnea and bradycardia	آپنه و برادیکاردی
Ab = Abortion- antibiotic-antibody	سقط - انتی بیوتیک - انتی بادی
AB= antibiotic	انتی بیوتیک
Abd , adb = abdomen , abdominal	شکم - شکمی
Abdom = abdomen - abdominal	شکم - شکمی
ABG = arterial blood gas	گاز خون شریانی
ADS = acute death syndrome	سندرم مرگ حاد
AHF = Advanced Heart failure	نارسایی قلبی پیشرفته
alb = albumin	آلبومین
AP = abdominal pain	درد شکمی
ARF = acute renal failure	نارسایی حاد کلیوی
AVRI = acute Viral respiratory infection	عفونت حاد ویروسی تنفسی
AVSD = atrioventricular septal defect	نقص دیواره دهلیزی بطنی

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

B

Bili = bilirubin

بیلی روبین

B/C = blood culture

کشت خون

BLOBS = bladder obstruction

انسداد مثانه

bl pr = blood pressure

فشار خون

BIS = blood sugar

قند خون

BP & P = blood pressure and pulse

فشار خون و نبض

brth = breath

تنفس

Bwt = birth weight

وزن تولد

Bwt = body weight

وزن بدن

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

C

CVP = central venous pressure	فشار ورید مرکزی
CBR = chronic bed rest , complete bed rest	استراحت مزمن در بسته ، استراحت مطلق در بستر
COLD = chronic Obstructive lung disease	بیماری مزمن انسدادی ریه
Cale = Calcium	کلسیم
CBR = chronic bed rest	استراحت مطلق در بستر
CL/CP = cleft lip / cleft palate	شکاف لب – شکاف کام
CBC = complete blood cell count	شمارش کامل سلولهای خون
Cong HD = congenital heart disease	بیماری مادرزادی قلب
COPD = chronic obstructive pulmonary disease	بیماری انسدادی مزمن ریه
COPE = chronic obstructive pulmonary emphysema	آمفیزم انسدادی مزمن ریه
CP = chest pain	درد قفسه سینه
CP = cerebral palsy	فلج مغزی
CPAP = continuous positive airway pressure	فشار مثبت مداوم راه هوایی
CPR = cardiopulmonary resuscitation	احیا قلبی ریوی

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصارات پزشکی رایج در بخش نوزادان

C/S = cesarean section

سزارین

CSF = cerebrospinal fluid

مایع مغزی نخاعی

CT/MRI = computed tomography / magnetic resonance imaging

توموگرافی محاسبه شده/تصویربرداری رزونانس مغناطیسی

D

Dex = dextrose

دکستروز

Diag = diagnosis

تشخیص

disc = discontinue

قطع کردن

D/W = dextrose in water

دکستروز در آب

dysp = dyspnea

تنگی نفس

DALY = disability – adjusted life years

ناتوانی تنظیم شده با سال های زندگی

D/C = discharge

دیس شارژ - عدم ادامه

disch = discharge – discharged

دیس شارژ - دیس شارژ شده

DEX = dexamethasone

دگزامتازون

Dex = dextrose

دکستروز

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصارت پزشکی رایج در بخش نوزادان

df/dx = differential diagnosis

تشخیص افتراقی

D&V = diarrhex and vomiting

اسهال و استفراغ

E

epineph = epinephrine

اپی نفرین

epis = episiotomy

اپیزیوتومی

exam = examination / examine / examined

معاینه - معاینه کردن - معاینه شده

exer = excretion

ترشح

ECG = electrocardiogram , electrocardiography

الکتروکاردیوگرام، الکتروکاردیوگرافی

ECO = Escherlchia coli

اشیر شیاکولی

EEG = electroencephalogram- electroencephalography

الکتروانسفالوگرام - الکتروانسفالوگرافی -

EGA = estimated gestational age

سن تخمینی حاملگی

epid = epidemic

اپیدمیک

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصارت پزشکی رایج در بخش نوزادان

epil = epilepsy – epileptic

صرع - تشنج

F

Fahr = Fahrenheit

فارنهایت

fam hist = family history

سابقه خانوادگی

FBAO = foreign - body airway obstruction

انسداد راه هوایی با جسم خارجی

fev = fever

تب

fio₂ = fractional concentration of oxygen in inspired gas

غلظت کسری اکسیژن در گاز دمی

flac = flaccidity - flaccid

شل بودن - شل

fld = fluid

مایع

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

frac = fracture

شکستگی

FTT = failure to thrive

نارسایی رشد

G

GIB = gastrointestinal bleeding

خون ریزی گوارشی

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

H

hemi = hemiparalysis - hemiparesis - hemiplegia

همی پارالیز- همی پارزی- همی پلژی

HEP A , Hep A = hepatitis A

هپاتیت A

HEP B , Hep B = hepatitis B

هپاتیت B

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

HEP C = hepatitis C	هپاتیت C
HEP D = hepatitis D	D هپاتیت
Hge = hemorrhage	خونریزی
HIH = hypertensive intracerebral hemorrhage	خونریزی داخل مغزی ناشی از افزایش فشار خون
HpN = hypertension	فشار خون بالا
hpVD = hypertensive pulmonary vascular disease	بیماری عروقی ریوی ناشی از افزایش فشار خون
hypn = hypertension	افزایش فشار خون

!

IgA = immunoglobulin A	ایمونوگلوبولین
IgD = immunoglobulin D	D ایمونوگلوبولین

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

IgG = immunoglobulin G	ایمونوگلوبولین G
IGH = immunoreactive growth hormone	هورمون رشد واکنش دهنده ایمنی
IIDM = insulin – independent diabetes mellitus	دیابت شیرین غیر وابسته به انسولین
IMO = immunodeficiency	نقص ایمنی
incr = increase	افزایش
incur = incurable	قابل درمان
indic = indication	اندیکاسیون
indig = indigestion	هضم
indiv = individual	انفرادی
Inf = influenza	آنفلونزا
inf= infant	طفل
Infect = infection	عفونت
inflamm = inflammation	التهاب
Inj = injection	تزریق
Ins = insulin	انسولین
INS = idiopathic nephrotic syndrome	سندروم نفروتیک ایدیوپاتیک
I/O = input/output - intake/output	ورودی /خروجی، دریافت /پرونده

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

I&O = in and out :intake and out put

داخل / خارج ، دریافت و پرونده

IVP = Intravenous push

فشار دادن داخل وریدی

IV = Intravascular ، intravenous

داخل عروقی ، داخل وریدی

im = intramuscular

داخل عضلانی

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

K

Kg = Kilogram	کیلوگرم
Kg – cal =Kilocalorie	کیلوکالری
Kg-m = Kilograms – meter	کیلوگرم – متر
Kgps = Kilograms per second	کیلوگرم در ثانیه
KVO = Keep Vein open	بازنگهدارنده ورید

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

L

LAB ,lab = laboratory

آزمایشگاه

LANE = lidocaine , atropine , naloxone , epinephrine

لیدوکائین ، آتروپین ، نالوکسان ، اپی نفرین (داروهایی که از طریق لوله ی داخل نای تجویز می شوند).

Lar = Larynx

حنجره

LBa = large bowel obstruction

انسداد روده بزرگ

LBw = low birth weight

وزن کم تولد

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

M

mag = magnesium	منیزیم
mass = massage	ماساژ
MAVR = mitral and aortic valve replacement	جایگزینی دریچه میترال و آئورتی
Mg/l = milligrams per liter	میلی گرم در لیتر
Mg/L = micrograms per liter	میکرو گرم در لیتر
Mgl = myoglobin	میوگلوبین
mgm = milligram	میلی گرم
MI = myocardial infarction , myocadial ischemia	انفارکتوس میوکاردی- ایسکمی میوکاردی
microg = microgram	میکروگرم
min = minute	دقیقه
m-kg = meter - kilogram	متر-کیلوگرم
ml, mi = milliliter	میلی لیتر
ml / dl = milliliters per deciliter	میلی لیتر در دسی لیتر
ml/L = milliliters per liter	میلی لیتر در لیتر

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصارت پزشکی رایج در بخش نوزادان

m μ = millimicron	میلی میکرون
mmH ₂ O = millimeters of water	میلی متر آب
MRI = magnetic resonance imaging	تصویربرداری با رزونانس مغناطیسی
mRV = magnetic resonance Venography	ونوگرافی با رزونانس مغناطیسی

N

NAC = N-acetylcysteine	N-استیل سیستئین
NPH = nephrophtthisis , neutral protamine Hagedorn (insulin)	نفرافتیازیس ، پروتامین ها جدول خنثی (انسولین)
Npo = nothing by mouth	هیچ چیز با دهان
NRB = nonrejoining break ; nursing reference base	پایه مرجع پرستاری
Nut = nutrition	تغذیه
N&V = nausea and vomiting	تهوع و استفراغ
N/V/D = nausea , vomiting, diarrhea	تهوع ، استفراغ ، اسهال
NVS = neurologic vital signs	علائم حیاتی عصبی

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

O

OB = occult bleeding

خونریزی مخفی

OFTT = organic failure to thrive

نارسایی رشد ارگانیک

OG = orogastric , overgarment

نارنجی سبز - دهانی معدی

17-OHP = 17-hydroxyprogesterone

۱۷-هیدروکسی پروژسترون

Oint = Ointment

پماد

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

P

PEG = percutaneous endoscopic gastrostomy گاستروستومی آندوسکوپیک از طریق پوست

PEEP = positive end – expiratory pressur/ continuous positive airway pressure

فشار انتهای بازدمی مثبت / فشار مثبت مدام راه هوایی

Perf = perforation سوراخ شدگی

Perf = perfusion or perfusionist پرفیوژیون

Physio = physiology , physiotherapy فیزیولوژی ، فیزیوتراپی

PICC = percutaneous indwelling central venous catheter

کاتتر وریدی مرکزی دائمی از طریق پوست

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

PKB = protein kinase B	پروتئین کیناز B
PKU = phenylketonuria	فنیل کتونوری
PND = paroxysmal nocturnal dyspnea	تنگی نفس شبانه حمله ای
PNS = paraneoplastic syndrome	سندروم پارانتوپلاستیک
PPV = positive pressure ventilation	فشار تهویه ی مثبت
PTT = partial thromboplastin time	زمان ترومبوپلاستین نسبی
PVt = paroxysmal ventricular tachycardia	تاکی کاردی بطنی حمله ای
p.r.n = as needed	بر حسب نیاز

R

RBC = red blood cell	سلول قرمز خون
reg = region , regular	منطقه ، منظم
RBR = risk-based response	پاسخ بر پایه خط

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

S

S/c = subcutaneous

زیرجلدی

Sc = subcutaneous

زیرجلدی

syr = syrup , syringe

شربت - سرنگ

sz = seizure , schizophrenia

تشنج ، اسکیزوفرنی

SUPP = suppository

شیاف

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

T

Tab = tablet

قرص

TPN = total parenteral nutrition

تغذیه ی کامل تزریقی

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

U

U/A = uric acid , urinalysis

اوریک اسید ، تحلیل ادراری

VCUG = vesicoureterogram : voiding cystourethrogram

ویزیکویورتروگرام ، سیستویورتروگرام در حال ادرار کردن

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

V

Vit = vitamin

ویتامین

VS = vital signs

علائم حیاتی

VT/VF = ventricular tachycardia / ventricular fibrillation

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار ت پزشکی رایج در بخش نوزادان

تاکی کاردی بطنی / فیبریلاسیون بطنی

W

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

W=

منبع = فرهنگ اختصارات جابلونسکی

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان
مرکز آموزشی درمانی و پژوهشی هفده شهریور رشت

اختصار پزشکی رایج در بخش نوزادان

تهیه کننده: معصومه شیخی-کارشناس پرستاری- رابط آموزشی بخش نوزادان

تحت نظارت: آذر رضاصفت-کارشناس ارشد پرستاری کودکان-سوپروایزر آموزشی

منبع: جابلونسکی، استنلی. فرهنگ اختصارات و سرواژه های پزشکی جابلونسکی. یوسفی سعید. تهران. انتشارات
جامعه نگر. سال ۱۳۹۱